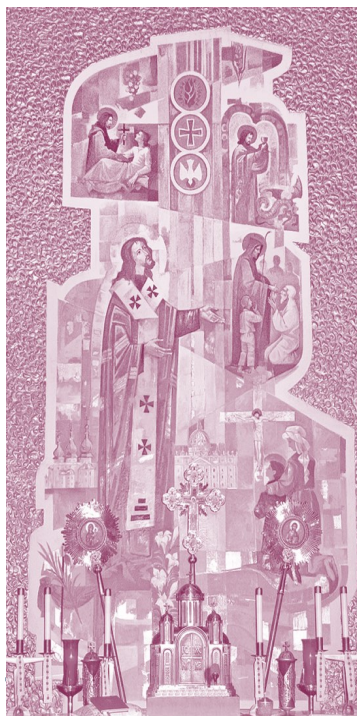




ST. JOSAPHAT УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 9:00a.m.– 4:00p.m.

Summer Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 9:00 a.m. (Ukr.) & 11 a.m. (Eng.)

Weekdays: 8:00a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.)

Confessions - During Liturgies & upon request.

Baptisms & Confirmations - please contact Pastor.

Weddings — make appointment with Pastor, at least 6 months ahead.

VOL. 63 / NO. 35 • TONE 5 • FOURTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST • AUGUST 30, 2026

DAILY PRAYERS

Prayer to the Holy Spirit

O Heavenly King, Advocate, Spirit of Truth, Who are everywhere present and fill all things. Treasury of Blessings and Bestower of Life, come, and dwell within us; cleanse us of all that defiles us, and, O Good. One, save our souls.

Prayer to the Most Holy Trinity

Trinity most holy, have mercy on us. Cleanse us of our sins, O Lord; pardon our transgressions, O Master; look upon our weaknesses and heal them, O Holy One; for the sake of Your name.

Prayers to the Mother God

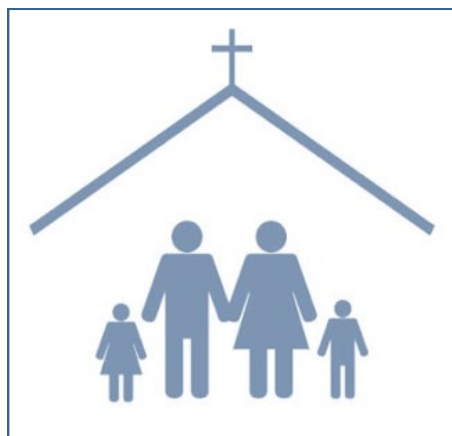
It is truly proper to glorify you, who have borne God, the ever-blessed, immaculate and the Mother of our God: More honorable than the Cherubim and beyond compare more glorious than the Seraphim. Who, a virgin, gave birth to God the Word; you, truly the Mother of God, we magnify.

We fly to your patronage, O Virgin Mother of God. Do not despise our petitions in our necessities; but deliver us from all danger, O Pure and Most Blessed One.

O most glorious and ever-Virgin Mary, Mother of Christ, our God, receive our prayers and present them to your Son and our God. That through your intercession, He may enlighten and save our souls.

Magnification of the Holy Trinity

The Father is our hope. The Son is our refuge. The Holy Spirit is our protector. The Holy Trinity, our God, Glory be to you.



ЩОДЕННІ МОЛИТВИ

Молитва до Св. Духа

Царю небесний, утішителю, Душе істини, що всюди єси і все наповняєш, скарбнице благ і життя подателю, прийди і вселися в нас, і очисти нас від усякої скверни, і спаси, Благий, душі наші.

Молитва до Пресвятої Тройці

Пресвята Тройце, помилуй нас; Господи, очисти гріхи наші; Владико, прости беззаконня наші; Святий, завітай і зціли немочі наші імени Твого ради.

Молитви до Пречистої Діви Марії

Достойно є воістину величати блаженною Тебе, Богородицю, всеблаженну і пренепорочну і Матір Бога нашого. Чеснішу від херувимів і незрівнянно славнішу від серафимів, що без зотління Бога Слово породила, суцю Богородицю, Тебе величаємо.

Під Твою милість прибігаємо, Богородице Діво, молитвами нашими в скорботах не погорди, але від бід нас визволи, єдина чиста і благословенна.

Преславна Вседіво, Богородице! Прийми молитви наші й донеси їх Синові Твоєму і Богові нашому, щоб заради Тебе спас душі наші.

Величання Пресвятої Тройці

Уповання наше - Отець, прибіжище наше - Син, і покровитель наш - Дух Святий; Тройце Свята; Боже наш, слава Тобі!

LITURGIES FOR THE WEEK**Sunday, August 30, 2026**

(Pr.Bk. pg. 223, 397)(Мол. ст. 217, 385)

Fourteenth Sunday after Pentecost

2 Cor. 1: 21-24, 2:1-4 ; Mt 22: 2-14

(UKR) 9:00 — **For The Parish**(ENG) 11:00 #74 + **Fenia & Wasyl Hawiley**— Family**Monday, August 31, 2026**

Sash of BVM

8:00 #126 + **Iwan & Paraska** — G, Szykula#580 + **Irene Erard** — L. Polansky**Tuesday, September 01, 2026**

Beg of Lit Year

8:00 #615 + **Pavlo Yashchyshak** w/pan — Family#578 + **Olga Kornilov** — P. & C. Lazarchuk**Wednesday, September 02, 2026**

Mrt Mammias

8:00 #618 Health & God's Blessings & Protection for **Alex**
— Family#617 Health & God's Blessings for **Natalia, Nazar**
& **Family Members**#430 Health & God's Blessings for **Andrea**
& **Mike Nowak** — J. Winek**Thursday, September 03, 2026**

BMrt Anthimus

8:00 #616 Health & God's Blessings for **Serhi, Tetiana**
& **Family Members**#619 Health & God's Blessings for **Wolodymyra,**
Pavlo & Family**First Friday, September 04, 2026**

BMrt Babylas

8:00 #605 + **Zinovi Chaykivskyi & Irena, Zachari,**
Leontyna & Afanasi — Family#201 + **Olga Olijnyk** — S. Woloszczuk*6:00pm **Silent Adoration***7:00pm **Divine Liturgy** – Special Intention /Mother's in Prayer**Saturday, September 05, 2026**

Proph Zachariah

8:00 — **For All The Deceased**

3:30pm *Rosary (OLPH Sodality)

4:00pm #565 + **Rostyslaw Small** — Family**Sunday, September 06, 2026**

(Pr.Bk. pg. 224, 399)(Мол. ст. 218, 387)

Fifteenth Sunday after Pentecost

2 Cor. 4: 6-15 ; Mt 22: 35-46

(UKR) 9:00 — **For The Parish**(ENG) 11:00 #519 + **Zenowia Jurkiw**— B. Kruczak**Baptisms and Confirmations** - please contact Fr. Emilian.**Weddings** — make an appointment with the Pastor,
at least 6 months ahead.**Holy Communion Class Registration and New Parishioner**
Registration or updates - please contact the church office.**Please Pray**
For The SickFr. Bernard Panczuk, OSBM, Fr. Philip Sandrick, OSBM
Angela, John Binkowski, Chuck, Kathy Hanson,
Eugene Iwaszuk, Kathy Kalil, Suzanne Kotas, Kimberly Kucel,
Mary, Mary, Alexa Massad, Karen Nolan, John Ondusky,
Maria Piwtorak, Michael Pokorski, Mark Tyro, Myroslava
- *All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing*
homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty.
За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви.
*А також за наших вояків.**Please notify us of any updates to the list. Thank you!***Wedding Banns III****Andrii Syrotynskyj and Iryna Olkhovetska**
September 05, 2026 at St. Josaphat Church**Congratulations!****Denys and Viktoriya (Khomyn) Trostinskyi**
have entered into the Bond of Holy Matrimony
at St. Josaphat Church on Saturday, August 22, 2026.*God Bless You and Mnohaya Lita!***Solemn Holy Communion Class - May 2026**

Registration has started.

Meeting will be on the last Saturday of September.

Урочисте Святе Причастя - травень 2026

Реєстрація (класи) почалася.

1-ша зустріч відбудеться у останню суботу вересня.

**Donations accepted for****New Carillon (Church Bells)** \$14,210

All donations will be accepted.

Names of donors of \$1,000 or more
will be engraved separately on a plaque.**Приймаються пожертви на**
новий електричні церковні дзвони \$14,210
Імена жертводавців на суму \$1000 або більше
будуть вигравірувані окремо на пам'ятній табличці.
\$100 Marta *total as of Aug.17: \$8,370*
\$2000 Catherine RozmanikThank you for your donations.
Дякуємо за Ваші щедри пожертви.**Back to Sunday Divine Liturgy Fall Schedule**
starting **Sunday, September 13th**

8:00am (Ukr), 10:00am (Ukr) & 12:00noon (Eng)

Просимо зауважити зміни
в розкладі Святих ЛітургійПочинаючи із **13-го вересня**Святі Літургії будуть відправлятися:
в неділі о 8:00 год. ранку (Укр), 10:00 год. ранку (Укр)
та 12:00 год. полудня (Анг)*Молімся за мир і кращу долю**Америки і України.**Please pray for peace in United States*
and in Ukraine.

Please Note: Church Donation Envelopes

Please pick up your boxed monthly envelopes
from the table in the church vestibule.

Будь ласка, заберіть свої щомісячні конверти
в коробках зі столу у церковному вестибюлі.

Nonna's Italian Kitchen

50528 Schoenherr Shelby Twp MI 48315 586-884-6949

Looking for kitchen help.

Monday thru Saturday 3-9pm Flexible schedule.
Competitive wages. Fast paced. Involves lifting heavy pots.

Шукаю помічника на кухню.

Понеділок - субота, 15:00-21:00. Гнучкий графік.
Конкурентна заробітна плата. Швидкий темп роботи.
Підняття важких каструль.

Help Needed With Housework

Starting bi-weekly to potential weekly cleaning.

Pay will be discussed based on availability.

For info, please call / text John Marakis 586-707-7279

Потрібна допомога з хатньою роботою.

Прибирання раз на два тижні або, можливо, щотижневе.

Оплата обговорюється залежно від наявності.

Для отримання інформації телефонуйте/пишіть
Джону Маракісу за номером 586-707-7279.

Шукаю працю / Looking for work

Парафіянка шукає житло і працю з проживанням.

За інформацію, дзвоніть до офісу 586-755-1740.

A Parishioner is looking for work and housing.

For information, please call church office at 586-755-1740.

**St. Josaphat Ukrainian Catholic Church**

26401 St. Josaphat Drive Warren, Michigan 48091
Tel. (586) 755-1740 ~ E-mail: stjucch@aol.com ~ www.stjoschurch.com

**New Parishioner Registration Form****Дані про нових членів парафії**

Please return the completed form to the church office in a envelope marked "office" and drop it into the collection basket or mail it to the office.

Просимо Вас заповнити нижче подану анкету і передати її до церковного бюро. Крім цього, ми передамо Вам церковні конверти*, у які Ви повинні вкладати Ваші тижневі пожертви та датки.

Last Name / Прізвище: _____

First Name / Ім'я: _____

Date of Birth / Дата народження: _____

Spouse / Чоловік / Дружина:

Last Name / Прізвище: _____

First Name / Ім'я: _____

Date of Birth / Дата народження: _____

Address / Адреса: _____

City / Місто: _____ State / Штат: _____ Zip / Індекс: _____

Phone # / Дом. Тел: (_____) _____ - _____ Cell # / Моб. Тел: (_____) _____ - _____

Email / Е-адреса: _____

* **Would you like to have church envelopes? Чи потрібно Вам церковні конверти?** Yes / так ____ No / ні ____

Survey for Time Change for Saturday 4:00pm Liturgy

Choose which one you prefer:

	Parishioner	Non Parishioner
Saturday 4:00pm	_____	_____
5:00pm	_____	_____
6:00pm	_____	_____

Please make your selection and return this page to the church office. Thank you!

Опитування щодо зміни часу на Літургію о 16:00 у суботу:

Оберіть, який вам більше подобається:

	Парафіянин	Непарафіянин
Субота 16:00	_____	_____
17:00	_____	_____
18:00	_____	_____

Будь ласка, зробіть свій вибір та поверніть цю частину до церковної канцелярії. Дякуємо!



First Solemn Communion — May 2027

Name: _____
(please print in English)

Dear Parents,
Your child will receive their First Solemn Communion in May 2027.

If your child will be making his/her First Solemn Communion at St Josaphat Ukrainian Catholic Church — the following information is needed:

Age: _____ Grade Level: _____

Date of Birth: _____ City: _____ State: _____

Date of Baptism: _____ Location: _____

Father's First & Last Name: _____

Mother's First & Maiden Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Telephone: () _____

(Mother's cell): () _____

Email: _____

(Father's cell): () _____

Email: _____

Please print your child's name below on how you would like it to appear on the certificate.

Name of Child _____

If your child was not baptized at St. Josaphat Ukrainian Catholic Church or Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church, you must present a copy of his/her baptismal certificate.

Please select which one he/she will be attending: _____ Ukrainian Class _____ English class

Registration fee \$50.00 (cash or check). Check made payable to St. Josaphat Church.

Parents signature

Date

ПЕРША СПОВІДЬ та УРОЧИСТЕ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ

Дорогі батьки та діти
розпочинається реєстрація
до Першої Святої Сповіді
та урочистого Причастя.

Запрошуємо дітей віком
від 8 років долучитися
до катехитичних занять.

Навчання буде проводитися
англійською мовою

12:00-1:00

українською мовою

3:30-4:30

Навчання відбуватиметься
по суботах.

Перша зустріч відбудеться

26 вересня.

о 4:00 Свята Літургія і після літургії
перша організаційна зустріч у приміщенні
катехитичного класу у церкві Святого Йосафата.

Реєстрація відбуватиметься
у церковному офісі за адресою:
**26401 St Josaphat dr,
Warren, MI 48091
+1 (586) 755-1740**



Не пропустіть чудову нагоду духовно збагатити ваших дітей.

FIRST CONFESSION and Solemn Holy Communion



Dear parents and children,
registration is now open for
First Confession and
Solemn Holy Communion.



We invite children
8 years old and up
to catechism classes.



Classes will be held
in English

12:00-1:00 PM



Classes will be held
in Ukrainian

3:30-4:30 PM



Classes are held
on Saturdays.



The first meeting will be on
September 26.
We will begin with the Divine Liturgy
at 4:00 PM, followed by the first
organizational meeting in the
church classroom.



Do not miss this wonderful opportunity
to enrich your children spiritually.



Registration takes place
at the church office at:
**26401 St Josaphat Dr,
Warren, MI 48091
+1 (586) 755-1740**



Ukrainian Selfreliance
Michigan Federal Credit Union



**ЩИРО ДЯКУЄМО ВСІМ, ХТО БУВ З
НАМИ НА ЩОРІЧНОМУ ПІКНІКУ
USMFCU 2026!**

З українським духом єдності!

**INVESTING IN THE FUTURE
ІНВЕСТУЄМО В МАЙБУТНЄ**

\$1,000
SCHOLARSHIP
СТИПЕНДІЯ



**FINANCIAL
SUPPORT**
**ФІНАНСОВА
ПІДТРИМКА**



**STRONG
COMMUNITY**
**СИЛЬНА
ГРОМАДА**



**BRIGHTER
TOMMOROWS**
**СВІТЛІШЕ
ЗАВТРА**



www.usmfcu.org | 586.756.3300

26791 Ryan Rd, Warren, MI 48091 | 11838 Jos Campau Ave, Hamtramck, MI 48212





Ukrainian Selfreliance
Michigan Federal Credit Union



SPECIAL MORTGAGES

Flexible mortgage options for unique homeownership needs.

СПЕЦІАЛЬНІ ІПОТЕЧНІ ПРОГРАМИ

Гнучкі іпотечні рішення для різних потреб у придбанні житла.

- ✓ **Zero Down Payment**
Іпотека без початкового внеску
- ✓ **ARM & PMI Saver**
Регульована ставка та економія на PMI
- ✓ **Doctor Loan & Family Helper Loan**
Іпотека для лікарів та допомога членам родини
- ✓ **Non-Warrantable Condos, Hobby Farm, Barndominium & more**
Нестандартні кондо, фермерське господарство, барндомініуми та інше



LEARN MORE
SCAN HERE

ДІЗНАЙСЯ БІЛЬШЕ
СКАНУЙТЕ ТУТ

usmfcu.org/borrow/special-mortgages



ONE-TIME CLOSE CONSTRUCTION LOAN

Build your dream home with one loan and one closing.

КРЕДИТ НА БУДІВНИЦТВО ЖИТЛА

Будуйте дім з одним кредитом.

- ✓ **One loan from construction through completion**
Один кредит від початку будівництва до завершення
- ✓ **Interest-only payments during construction**
Виплати лише відсотків під час будівництва
- ✓ **Automatic conversion to a traditional mortgage**
Автоматичний перехід на звичайну іпотеку після завершення



LEARN MORE
SCAN HERE

ДІЗНАЙСЯ БІЛЬШЕ
СКАНУЙТЕ ТУТ

www.usmfcu.org/borrow/one-time-close-construction-loan



www.usmfcu.org | 586.756.3300

26791 Ryan Rd, Warren, MI 48091 | 11838 Jos Campau Ave, Hamtramck, MI 48212

